



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>

IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA
ETXEITA, GETXOKO UDALEKO
IDAZKARI NAGUSIAK

IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA
ETXEITA, SECRETARIO GENERAL
DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

ZIURTATZEN DUT: Getxoko Udaleko Toki Gobernuko Batzarrak 2025eko martxoaren 18an egindako ohiko bileran, besteak beste, honako hau erabaki duela:

CERTIFICO: Que la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Getxo, en sesión ordinaria celebrada el día 18 de marzo de 2025, adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

78.- EUSKARAREN JAKITE MAILA AREAGOTZEA ETA EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEA HELBURU DUTEN DIRULAGUNTZEN 2025EKO DIELDIA ONARTZEA.

78.- APROBACIÓN DE LAS AYUDAS DE CARA AL IMPULSO DEL CONOCIMIENTO E IMPULSO DEL USO DEL EUSKERA, AÑO 2025.

Euskara zerbitzuaren zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta de la concejala responsable del Servicio de Euskera, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

AKORDIO PROPOSAMENA

PROPUESTA DE ACUERDO

1.- 2025 urtean, Getxoko Udalak euskararen erabilera eta ezagutza sustatzeko eskaintzen dituen laguntzen deialdia onartzea.

1.- Aprobar la convocatoria de ayudas para el 2025 que el Ayuntamiento de Getxo ofrece con el objetivo de fomentar el uso y el conocimiento del euskera.

2.- Euskara ikasteko eta euskara sustatzeko helburuarekin, Udalak gizabanakoei ematen dizkien dirulaguntzetarako, 2025. urtean, 53.077,5 euroko diru-gastua baimentzea. Honako hauek dira Getxoko Udalak onartzen dituen laguntzak eta bakoitzak duen kreditua:

2.- Autorizar, para el año 2025, el gasto de 53.077,5 euros, de cara a la concesión de subvenciones de cara al aprendizaje del euskera a particulares. Las ayudas que se aprueban y los créditos presupuestarios correspondientes son los siguientes:

1. Euskara ikasteko dirulaguntzak baliabide ekonomiko nahikorik ez dutela frogatzen duten getxotarrentzat: 30.187,5 euro.
2. Euskara ikasteko dirulaguntzak: 6-15 urte arteko ume eta gazteentzat: 16.590 euro.
3. Euskara ikasteko dirulaguntzak udaleko eta bere erakunde autonomoetako langileentzat eta zinegotzientzat: 1.050

1. Ayudas para aprender euskera para los/as getxotarras con recursos económicos insuficientes: 30.187,5 euros.
2. Ayudas para aprender euskera, dirigidas a niños-as y jóvenes de entre 6-15 años: 16.590 euros.
3. Ayudas para aprender euskera al personal del Ayuntamiento y sus entes autónomos, así como a corporativos: 1.050

T.Gob.B. 2025.03.18/ Gob.L.18.03.2025



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>

euro.

4. Laguntzak gidabaimena ateratzeko azterketa euskaraz egiteagatik: 4.200 euro.

5. Aisialdiko begirale eta zuzendari agiria lortzeko euskarazko ikastaroetarako dirulaguntzak: 1.050 euro.

GUZTIRA.....53.077,5 euro

Dirulaguntzak Euskara arloak, bere aurrekontuetan, duen honako partida honetatik ordainduko dira: 01000/33500/4800000. Bost ildo hauetarako jartzen den diru-kopurua gainontzeko ataletako dirulaguntzetarako erabili ahal izango da aurrekontu-partidan kreditu nahikoa dagoen bitartean.

3.- Euskara ikasteko eta euskara sustatzeko helburuarekin, Udalak enpresei ematen dizkien dirulaguntzetarako, 2025. urtean, 7.350 euroko diru-gastua baimentzea. Honako hauek dira Getxoko Udalak onartzen duen laguntza-ildoa eta duen kreditua hauxe da:

1. Dirulaguntzak errotuluak, olanak eta ibilgailu komertzialak euskaraz ipintzeko: 7.350 euro.

GUZTIRA.....7.350 euro

Dirulaguntza hauek Euskara arloaren partida honetatik ordainduko dira: 01000/33500/4700000.

Gizabanakoentzako dirulaguntzen partidako kreditua enpresentzako dirulaguntzetarako erabili ahal izango da eta alderantziz, aurrekontu partidan kreditu nahikoa dagoen bitartean. Horretarako, aldeztu aurretik, baimendutako gastua bi partiden artean banatzeko Tokiko Gobernu Batzak akordioa egon beharko da.

euros

4. Ayudas para la obtención del permiso de conducir en euskera: 4.200 euros.

5. Ayudas para cursos en euskera de cara a la obtención del título de monitor/a y/o director/a de tiempo libre: 1.050 euros.

TOTAL.....53.077,5 euros

Estas subvenciones se abonarán con cargo a la partida 01000/33500/4800000 del área de Euskera. El crédito consignado para cada línea de subvención podrá ser utilizado para la concesión de subvenciones de otras líneas siempre y cuando exista crédito suficiente para ello.

3.- Autorizar, para el año 2025 el gasto de 7.350 euros para la concesión de subvenciones de cara al aprendizaje y fomento del euskera a empresas. La línea de ayudas que se aprueba y su correspondiente crédito presupuestario es el siguiente:

1. Ayudas a la rotulación en euskera de rótulos, toldos y vehículos comerciales: 7.350 euros.

TOTAL.....7.350 euro

Estas subvenciones se abonarán con cargo a la partida 01000/33500/4700000 del área de Euskera.

El crédito de la partida dirigida a particulares podrá ser utilizado para subvenciones dirigidas a empresas y viceversa, siempre y cuando exista crédito suficiente para ello. Para ello, y con carácter previo, la Junta de Gobierno Local deberá aprobar el nuevo reparto de crédito entre las dos partidas.



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>

Euskadi
2 0 0 6

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (<https://www.getxo.eus/validardocumentos>) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenpeik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalairen web-orrialdeik (<https://www.getxo.eus/dokumentuak/gaztatu>) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerrealdean ageri den egiaztapen-kode segurua erabiliz.

Elektronikoki sinatutako dokumentoa eta egiaztatuta daiteke / Documento firmado electrónicamente y verificable

CSV: GET/CSV/2025/3076 cguwJDDfAz <https://www.getxo.eus/es/ramites/vd?C=GETPFG202511675HsnaQipDBF> CSV: GET/PFG/2025/11675 HsnaQipDBF

4.- Eskerak egiteko epe hauek onartzen dira:

4.1.- Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratu eta biharamunetik hasita 2025eko urriaren 13ra arte (barne):

- ☐ Euskara ikasteko dirulaguntzak baliabide ekonomiko nahikorik ez dutela frogatzen duten getxotarrentzat.
- ☐ Euskara ikasteko dirulaguntzak: 6-15 urte arteko ume eta gazteentzat.
- ☐ Euskara ikasteko dirulaguntzak udaleko eta bere erakunde autonomoetako langileentzat eta zinegotzientzat.

4.2.- Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratu eta biharamunetik hasita 2025eko azaroaren 17ra arte (barne):

- ☐ Gidabaimena lortzeko azterketa euskaraz egiteagatik dirulaguntzak gazteentzat.
- ☐ Aisialdiko begirale eta zuzendari agiria lortzeko euskarazko ikastaroetarako dirulaguntzak.
- ☐ Dirulaguntzak erroterluak, olanak eta ibilgailu komertzialak euskaraz ipintzeko.

Dirulaguntzen ordainketa erregistroaren hurrenkerari estuki jarraituz burutuko dira, aurrekontuetan kreditu nahikoa dagoen bitartean.

5.- Deialdia Dirulaguntzei buruzko Datu Base Nazionalean erregistratuko da eta web orrian argitaratu. Deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da dirulaguntzen basearen bitartez.

4.- Los plazos para presentar las solicitudes serán:

4.1.- Desde el día siguiente a la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia hasta el 13 de octubre de 2025 (inclusive):

- ☐ Ayudas para aprender euskera para getxotarras con escasos recursos económicos.
- ☐ Ayudas para aprender euskera para niños-as y jóvenes de entre 6-15 años.
- ☐ Ayudas para aprender euskera para empleados/as y concejales/as municipales.

4.2.- Desde el día siguiente a la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia hasta el 17 de noviembre de 2025 (inclusive):

- ☐ Ayudas a los y las jóvenes para la obtención del permiso de conducir en euskera.
- ☐ Ayudas para cursos en euskera de cara a la obtención del título de monitor/a y/o director/a de tiempo libre.
- ☐ Ayudas a la rotulación en euskera de rótulos, toldos y vehículos comerciales.

Las ayudas se abonarán por riguroso orden de registro, siempre que exista consignación presupuestaria.

5- La convocatoria se registrará en la Base de Datos Nacional de Subvenciones y se publicará en la web municipal. A través de la base nacional de subvenciones, se publicará un extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia.



Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
<http://www.getxo.eus>

Deialdiaren ebazpena ere Diru-laguntzei buruzko Datu Base Nazionalean argitaratuko da, Halaber, Udalaren web gunean ere argitaratuko da.

Asimismo, se publicará la resolución de la convocatoria en la Base de Datos Nacional de Subvenciones, así como en la Web municipal.

Eta horrela jasota geratzeko eta dagozkion ondorioak izateko, Akta oraindik ez dela onartu ohartarazita, ziurtapen hau egin, eta Alkateak ontzat eman ostean sinatu dut, Getxon.

Y para que conste y surta efectos, y con la advertencia de que el Acta todavía no ha sido aprobada, expido la presente certificación, que visada por la Alcaldesa, firmo en Getxo.

T.Gob.B. 2025.03.18/ Gob.L.18.03.2025

Sinatuta/ Firmado

IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA - 14946003M
2025.03.18 13:44:48 +01:00
Idazkari Nagusia / Secretario General

Sinatuta/ Firmado

AMAIA AGUIRRE MUÑOA - 44155313M
2025.03.21 12:14:10 +01:00
Alkatea / Alcaldesa